

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 225

Volume 23

28 August 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2238/80 of 27 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2239/80 of 27 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2240/80 of 27 August 1980 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2241/80 of 27 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
★ Commission Regulation (EEC) No 2242/80 of 26 August 1980 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears	9
Commission Regulation (EEC) No 2243/80 of 26 August 1980 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	12
Commission Regulation (EEC) No 2244/80 of 26 August 1980 fixing the import levies on compound feedingstuffs	16
Commission Regulation (EEC) No 2245/80 of 27 August 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	18
Commission Regulation (EEC) No 2246/80 of 27 August 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	20
Commission Regulation (EEC) No 2247/80 of 27 August 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2238/80**of 27 August 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 August 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in 26 Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	75.64
10.01 B	Durum wheat	73.49 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.51 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	64.82
10.04	Oats	54.07
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69.31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	60.46 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	118.87
11.01 B	Rye flour	86.51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	126.90
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	127.68

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2239/80**of 27 August 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 August 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2240/80
of 27 August 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2202/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 21. 8. 1980, p. 5.

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	75.38	34.06
	2. Long grain	107.34	50.04
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	94.23	43.49
	2. Long grain	134.17	63.46
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	162.83	69.45
	2. Long grain	253.90	115.03
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	173.41	74.32
	2. Long grain	272.18	123.70
	III. Broken rice	15.72	4.84

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2241/80**of 27 August 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2203/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 21. 8. 1980, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2242/80**of 26 August 1980****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 August 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 876	360.79	116.87	270.53	30.87	55 424	127.15	27.34
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	1 985	381.75	123.65	286.24	32.66	58 644	134.53	28.93
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	1 690	325.08	105.30	243.75	27.81	49 939	114.56	24.63
1.6	— Other countries	2 254	433.59	140.45	325.11	37.09	66 608	152.80	32.86
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	316	60.82	19.70	45.61	5.20	9 344	21.43	4.61
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines.	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 457	280.31	90.80	210.18	23.98	43 061	98.78	21.24
2.3	— USA	1 651	317.64	102.89	238.17	27.17	48 796	111.94	24.07
2.4	— Brazil	846	162.82	52.74	122.08	13.93	25 012	57.38	12.33
2.5	— Other countries	1 562	300.51	97.34	225.33	25.71	46 165	105.91	22.77
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	—	—	—	—	—	—	—	—
3.3	— Countries in southern Africa.	1 740	334.76	108.44	251.01	28.64	51 426	117.97	25.37
3.4	— USA	1 479	284.51	92.16	213.33	24.34	43 707	100.27	21.56
3.5	— Other American countries.	1 656	318.50	103.17	238.82	27.25	48 929	112.25	24.13
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines, including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included	1 839	353.72	114.57	265.22	30.26	54 338	124.65	26.80

Table II : Apples and pears

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	2 885	554·87	179·73	416·05	47·47	85 239	195·55	42·05
8.2	— European third countries	2 063	396·79	128·53	297·52	33·95	60 954	139·83	30·07
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	2 743	527·50	170·87	395·53	45·13	81 034	185·90	39·97
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	1 108	213·20	69·06	159·86	18·24	32 752	75·13	16·15
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2243/80
of 26 August 1980
fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manu-

factured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽¹⁴⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 August 1980 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	12.22 ⁽¹⁾	10.41 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	128.21	122.17
11.01 D ⁽²⁾	110.62	104.58
11.01 E I ⁽²⁾	136.76	130.72
11.01 E II ⁽²⁾	77.09	74.07
11.01 F ⁽²⁾	39.23	36.21
11.01 G ⁽²⁾	69.64	66.62
11.02 A II ⁽²⁾	103.22	97.18
11.02 A III ⁽²⁾	128.21	122.17
11.02 A IV ⁽²⁾	110.62	104.58
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	105.74	99.70
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	136.76	130.72
11.02 A V b) ⁽²⁾	77.09	74.07
11.02 A VI ⁽²⁾	39.23	36.21
11.02 A VII ⁽²⁾	69.64	66.62
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	111.61	108.59
11.02 B I a) 2 aa)	62.28	59.26
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	107.60	104.58
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	111.61	108.59
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	107.60	104.58
11.02 B II a) ⁽²⁾	107.23	104.21
11.02 B II b) ⁽²⁾	74.83	71.81
11.02 B II c) ⁽²⁾	119.21	116.19
11.02 B II d) ⁽²⁾	107.52	104.50
11.02 C I ⁽²⁾	128.38	125.36
11.02 C II ⁽²⁾	89.40	86.38
11.02 C III ⁽²⁾	175.72	169.68
11.02 C IV ⁽²⁾	95.98	92.96
11.02 C V ⁽²⁾	119.21	116.19
11.02 C VI ⁽²⁾	107.52	104.50
11.02 D I ⁽²⁾	82.94	79.92
11.02 D II ⁽²⁾	58.09	55.07
11.02 D III ⁽²⁾	72.25	69.23
11.02 D IV ⁽²⁾	62.28	59.26
11.02 D V ⁽²⁾	77.09	74.07
11.02 D VI ⁽²⁾	69.64	66.62
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	72.25	69.23
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	62.28	59.26
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	141.78	135.74
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	122.24	116.20
11.02 E II a) ⁽²⁾	147.07	141.03
11.02 E II b) ⁽²⁾	103.22	97.18
11.02 E II c) ⁽²⁾	136.76	130.72
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	67.53	61.49
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	123.60	117.56
11.02 F I ⁽²⁾	147.07	141.03
11.02 F II ⁽²⁾	103.22	97.18

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F III ⁽²⁾	128.21	122.17
11.02 F IV ⁽²⁾	110.62	104.58
11.02 F V ⁽²⁾	136.76	130.72
11.02 F VI ⁽²⁾	39.23	36.21
11.02 F VII ⁽²⁾	69.64	66.62
11.02 G I	64.80	58.76
11.02 G II	60.51	54.47
11.04 C I	15.24	8.59 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	109.73	85.55 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	137.47	113.29 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	150.34	139.46
11.07 A I b)	115.09	104.21
11.07 A II a)	131.69 ⁽⁴⁾	120.81
11.07 A II b)	101.15	90.27
11.07 B	116.08 ⁽⁴⁾	105.20
11.08 A I	109.73	89.18
11.08 A II	50.50	19.67
11.08 A III	138.65	118.10
11.08 A IV	109.73	89.18
11.08 A V	109.73	44.59 ⁽⁵⁾
11.09	396.06	214.72
17.02 B II a) ⁽³⁾	213.04	116.32
17.02 B II b) ⁽³⁾	155.67	89.18
21.07 F II	155.67	89.18
23.02 A I a)	21.88	21.88
23.02 A I b)	70.03	70.03
23.02 A II a)	17.51	17.51
23.02 A II b)	70.03	70.03
23.03 A I	292.12	110.78

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2244/80
of 26 August 1980
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the vari-
able component of the import levy on compound
feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of
Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of
Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October
1975 on the system to be applied to cereal-based
compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on
the prime costs of these feedingstuffs of the levies
applicable to their basic products should be calculated
on the basis of the average of the levies applicable
during the first 25 days of the month preceding that
month of importation to the quantities of basic
products considered to have been used in the manufac-
ture of such compound feedingstuffs, this average
being adjusted on the basis of the threshold price for
the basic products in question ruling during the
month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the
fixed component, is valid for one month; whereas the
amount of the fixed component of the levy is laid
down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the
interests of the African, Caribbean and Pacific States
and of the overseas countries and territories, the levy
relating to them in respect of certain products
processed from cereals must be reduced by the

amount of the fixed component and, in respect of
some of these products, by part of the variable compo-
nent; whereas this reduction must be made in accor-
dance with Article 12 of Council Regulation (EEC)
No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements
applicable to agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural products
originating in the African, Caribbean and Pacific
States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾;
as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided
for in this Regulation is incorporated in the Common
Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound
feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No
2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 August 1980 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	22.50	11.62
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	438.99	428.11
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	47.19	36.31
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	463.68	452.80
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	83.50	72.62
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	499.99	489.11

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2245/80
of 27 August 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2053/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2207/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2053/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 21. 8. 1980, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	16.842
ex 12.01	Sunflower seed	19.033

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		August 1980	September 1980	October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	16.842	17.246	17.224	17.202	17.038	16.732	17.136
ex 12.01	Sunflower seed	19.033	19.778	19.174	19.155	19.633	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2246/80

of 27 August 1980

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ See page 18 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU / 100 kg)⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	21·848

(ECU / 100 kg)⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		August 1980	September 1980	October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	21·848	21·848	22·274	22·700	23·268	23·978	23·978

(¹) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2·48208
1 ECU = Fl	2·74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39·7897
1 ECU = FF	5·84700
1 ECU = Dkr	7·72336
1 ECU = I £	0·668201
1 ECU = £	0·593912
1 ECU = Lit	1 181·46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2247/80
of 27 August 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2237/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 224, 27. 8. 1980, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 August 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar : flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	3.05 12.05 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

